

**ZMLUVA č.: 8/1000230253**

**o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou**

**Uzavretá medzi**

**Dodávateľom:**

|                                                                      |                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                      | Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.<br>Nábřeží za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra<br>Odštepny závod Topoľčany<br>Tovarnícka 2208, 955 55 Topoľčany |
| V zastúpení:                                                         | Ing. Roman Richter<br>vedúci a riaditeľ odštepného závodu                                                                                                 |
| IČO:                                                                 | 36550949                                                                                                                                                  |
| DIČ:                                                                 | 2020154609                                                                                                                                                |
| IČ DPH:                                                              |                                                                                                                                                           |
| Bankové účty:                                                        |                                                                                                                                                           |
| Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N |                                                                                                                                                           |

**Odberateľom:  
(producentom)**

|                        |                                                                                             |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno:         | Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny                                                    |
| Sídlo:                 | Špitálska 8, 812 67 Bratislava                                                              |
| Konajúci:              | Mgr. Pavol Dragula, riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske              |
| IČO:                   | 30794536                                                                                    |
| DIČ:                   | 2021777780                                                                                  |
| IČ DPH:                | ---                                                                                         |
| Bankový účet:          |                                                                                             |
| Registrovaný:          |                                                                                             |
| Korešpondenčná adresa: | Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske,<br>Námestie SNP 151/6, 958 01 Partizánske |
| Elektronická adresa:   |                                                                                             |
| Kontaktné údaje:       |                                                                                             |

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- ☒ dodávka vody z verejného vodovodu
- ☒ odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- ☒ odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou
- ☐ odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov verejnou kanalizáciou

Odberateľ/producent vyhlasuje, že predmetom zmluvy nie je žiadny iný predmet zmluvy, ako ten, ktorý uviedol v čl. I. zmluvy. V prípade, ak sa preukáže, že toto vyhlásenie odberateľa/producenta nie je v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

### Čl. II

#### Špecifikácia odberu / produkcie

|                                      |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| Adresa odberného miesta/produkcie:   | Sládkovičova 60/6, Bánovce nad Bebravou        |
| Miesto odberu, číslo parcely:        |                                                |
| Technické číslo odberu:              | 80021-13040-0                                  |
| Evidenčné číslo odberu:              | 82113040                                       |
| Účel odberu vody:                    | ŠTÁTNA SPRÁVA                                  |
| Spôsob určenia množstva dodanej vody | <input checked="" type="checkbox"/> vodomermom |
| verejným vodovodom:                  | <input type="checkbox"/> smernými číslami      |

Spôsob určenia množstva odpadovej vody x vodomerom  
 odvedenej verejnou kanalizáciou: ☐ prietokomerom producenta  
☐ smernými číslami  
☐ odborným výpočtom dodávateľa

Predpokladané množstvo odobratej vody 550  
 v m<sup>3</sup>/rok:

Fakturačný cyklus:

Ročný

Druh prevádzky:

84.13.0/ Podpora a usmerňovanie ekonomiky

Počet prevádzkových dní v roku:

249

Pracovná doba: 8 hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

x splaškové  
☐ technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

| Označenie zdroja          |   | m <sup>3</sup> /rok | m <sup>3</sup> /deň | l/s   |
|---------------------------|---|---------------------|---------------------|-------|
| Verejný vodovod           | x | 550                 | 1,507               | 0,017 |
| Iné (vlastné) zdroje vody |   | -                   | -                   | -     |
| Voda z povrchového odtoku | x | 858                 | 2,351               | 0,027 |
| CELKOM                    |   | 1 408               | 3,857               | 0,045 |

Producent vyhlasuje, že rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou z pripojenej nehnuteľnosti je:

| Technické číslo odberu | Popis plochy                                       | súčiniteľ odtoku | Veľkosť plochy v m <sup>2</sup> |
|------------------------|----------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|
| 80021-13040-0          | Zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy | 0,90             | 1 380 m <sup>2</sup>            |
|                        | Čiastočne priepustné spevnené plochy               | 0,40             | - m <sup>2</sup>                |
|                        | Dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou         | 0,05             | - m <sup>2</sup>                |

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

| Ukazovateľ                          | od    | do        |       |        |       |
|-------------------------------------|-------|-----------|-------|--------|-------|
| pH                                  | 6,000 | 9,000     |       |        |       |
|                                     | mg/l  | max mg/l  | g/s   | kg/deň | t/rok |
| CHSKcr                              | -     | 800,000   | 0,061 | 1,767  | 0,440 |
| Nerozpustné látky 105               | -     | 500,000   | 0,038 | 1,104  | 0,275 |
| Rozpustné látky 550                 | -     | 1 200,000 | 0,092 | 2,651  | 0,660 |
| N-NH <sub>4</sub>                   | -     | 80,000    | 0,006 | 0,177  | 0,044 |
| P celk                              | -     | 15,000    | 0,001 | 0,033  | 0,008 |
| Tuky                                | -     | 60,000    | 0,005 | 0,133  | 0,033 |
| Nepoláme extrahovateľné látky /NEL/ | -     | 10,000    | 0,001 | 0,022  | 0,006 |

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vstupu do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta  
 pred zaústením do verejnej kanalizácie

Druh vzorky:

bodová

Spôsob vykonávania kontroly:

námatková

### Čl. III

#### Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m<sup>3</sup> vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m<sup>3</sup> odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
- ☒ prevodným príkazom z č. účtu [REDACTED]
  - ☐ inkasným príkazom z č. účtu [REDACTED]
  - ☐ poštovou poukážkou na účet
3. Zmena spôsobu úhrady sa bude považovať za dohodnutú na základe písomného oznámenia odberateľa/producenta dodávateľovi.
4. Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry spôsobom dohodnutým pre úhradu vodného a stočného.
5. V prípade omeškania odberateľa/producenta s úhradou akejkoľvek faktúry alebo preddavkovej platby za opakované dodávky má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu zaplatiť dodávateľovi. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je dodávateľ oprávnený odoslať odberateľovi/producentovi upomienku a uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie paušálnej náhrady nákladov za vystavenú upomienku v zmysle platného Cenníka výkonov a služieb dodávateľa a odberateľ/producent sa zaväzuje túto paušálnu náhradu zaplatiť dodávateľovi.

#### Čl. IV

##### Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že dodávateľ je oprávnený účtovať v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou a odberateľ/producent sa zaväzuje zaplatiť v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu, odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou v období od 01.01.2025 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „prechodné obdobie“). Dodávateľ a odberateľ/producent súčasne potvrdzujú, že počas prechodného obdobia dodávateľ riadne dodal a odberateľ odobral vodu z verejného vodovodu a dodávateľ riadne odviedol a producent vypustil odpadové vody do verejnej kanalizácie a dodávateľ odviedol vody z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou za podmienok podľa tejto zmluvy a vyhlasujú, že množstvo vody dodanej z verejného vodovodu a množstvo odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou v prechodnom období odberateľovi/producentovi je určené na základe ročného odčítania meradla a ustanovení tejto zmluvy. Vodné a stočné za prechodné obdobie bude vyúčtované od stavu 1744 m<sup>3</sup> zisteného dňa 31.12.2024.

#### Čl. V

##### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:
- ☐ určitú do
  - ☒ neurčitú
2. Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“), pričom odberateľ/producent svojim podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
4. Zmena mena a priezviska, trvalého pobytu, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov, adresy odberného miesta, výšky preddavkovej platby a pod., sa budú považovať za dohodnuté na základe písomného oznámenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpísania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky medzi nimi doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odberné miesto špecifikované v Čl. II tejto zmluvy.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Topoľčanoch, dňa - 9. MÁJ 2025

Dodávateľ:

**Ing. Roman Richter**  
vedúci a riaditeľ odštepného závodu

V Partizánske, dňa - 7. MÁJ 2025

Odberateľ/producent:

**Mgr. Pavol Dragula**  
riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny  
Partizánske

**PRÍLOHA č. 1 k zmluve č.: 8/1000230253****o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou****Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou****Dodávateľ:****Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
Odštepny závod Topoľčany  
Tovarnícka 2208, 955 55 Topoľčany**Odberateľ:  
(producent)****Obchodné meno:** Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
**Sídlo:** Špitálska 8, 812 67 Bratislava**Adresa odvodňovanej nehnuteľnosti:****Sládkovičova 60/6, Bánovce nad Bebravou****Technické číslo odberu:****80021-13040-0****Evidenčné číslo odberu:****82113040****Fakturačný cyklus:****Ročný**

| <b>Druh povrchu<br/>(kategória)</b>                         | <b>Plocha<br/>S [m<sup>2</sup>]</b> | <b>Súčiniteľ odtoku<br/>ψ</b> | <b>Redukovaná plocha<br/>Sr = S . ψ [m<sup>2</sup>]</b> |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| A                                                           | 1380                                | 0,90                          | 1 242                                                   |
| B                                                           | -                                   | 0,40                          | -                                                       |
| C                                                           | -                                   | 0,05                          | -                                                       |
| <b>Súčet redukovaných plôch Σ Sr [m<sup>2</sup>]</b>        |                                     |                               | <b>1 242</b>                                            |
| <b>Dlhodobý úhrn zrážok Hz podľa SHMÚ [mm / rok]</b>        |                                     |                               | <b>690,8</b>                                            |
| <b>Množstvo vôd z povrchového odtoku za rok</b>             |                                     |                               | <b>858</b>                                              |
| <b>Q = Hz . S . ψ . 10<sup>-3</sup> [m<sup>3</sup>/rok]</b> |                                     |                               |                                                         |

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca  $Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$ , kde je

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou za rok v [m<sup>3</sup>/rok].

H<sub>z</sub> - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov v [mm/rok]. Údaj pre výpočet zabezpečí dodávateľ.

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v [m<sup>2</sup>].

ψ - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

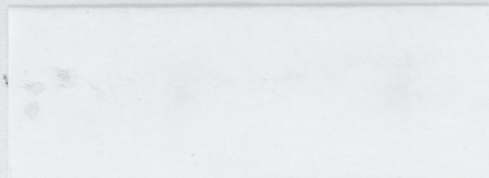
kategória A - zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové a asfaltové povrchy a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,9

kategória B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspárovaním -pieskom, štrkom a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,4

kategória C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,05

V Topoľčanoch, dňa **- 9. MÁJ 2025**

v *Partizánske*, dňa **- 7. MÁJ 2025**

**Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.:****Odberateľ/producent:****Ing. Roman Richter**  
vedúci a riaditeľ odštepneho závodu**Mgr. Pavol Dragula**  
riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny  
Partizánske

## Priloha k zmluve č.: 8/1000230253

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

### Mesačné preddavky

Uzavretá medzi  
Dodávateľom:

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
Odštepny závod Topoľčany  
Tovarnícka 2208, 955 55 Topoľčany

V zastúpení: Ing. Roman Richter  
vedúci a riaditeľ odšepného závodu

|               |            |
|---------------|------------|
| IČO:          | 36550949   |
| DIČ:          | 2020154609 |
| IČ DPH:       |            |
| Bankové účty: |            |

Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:  
(producentom)

|                          |                                                                                                     |                         |                 |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Obchodné meno:           | <b>Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny</b>                                                     |                         |                 |
| Sídlo:                   | <b>Špitálska 8, 812 67 Bratislava</b>                                                               |                         |                 |
| Konajúci:                | <b>Mgr. Pavol Dragula, riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske</b>               |                         |                 |
| IČO:                     | <b>30794536</b>                                                                                     |                         |                 |
| DIČ:                     | <b>2021777780</b>                                                                                   |                         |                 |
| IČ DPH:                  | -----                                                                                               |                         |                 |
| Bankový účet:            | [REDACTED]                                                                                          |                         |                 |
| Registrovaný:            | [REDACTED]                                                                                          |                         |                 |
| Korešpondenčná adresa:   | <b>Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske,<br/>Námestie SNP 151/6, 958 01 Partizánske</b> |                         |                 |
| Elektronická adresa:     | [REDACTED]                                                                                          |                         |                 |
| Kontaktné údaje:         | [REDACTED]                                                                                          |                         |                 |
| Adresa odberného miesta: | <b>Sládkovičova 60/6, Bánovce nad Bebravou</b>                                                      |                         |                 |
| Technické číslo odberu:  | <b>80021-13040-0</b>                                                                                | Evidenčné číslo odberu: | <b>82113040</b> |

V zmysle Všeobecných obchodných podmienok sa odberateľ / producent zaväzuje uhrádzať dodávateľovi mesačné preddavky za predmet zmluvy uvedený v Čl. I zmluvy a za všetky odberné miesta, ktoré sú špecifikované v Čl. II zmluvy, v termínoch ktoré mu budú oznámené v Harmonograme budúcich platieb za opakované dodávky.

Výška mesačných preddavkov **250,00 €** bola stanovená dodávateľom na základe fakturácie za porovnateľné predchádzajúce obdobie alebo predpokladaného vývoja spotreby vody.

Mesačné preddavky budú odpočítané vo vyúčtujúcej faktúre. Rozdiel medzi uhradeným preddavkom a skutočnou fakturovanou sumou bude vyrovnaný na základe vystavenej faktúry s tým, že nedoplatok odberateľ uhradí v termíne splatnosti a prípadné preplatky vráti dodávateľ odberateľovi spôsobom dohodnutým v zmluve.

- 2. MAY 2025

V Topolčanoch, dňa .....

v Bratislave dňa 7. MAJ 2025

Dodávateľ:

Odberateľ/producent:

**Ing. Roman Richter**  
vedúci a riaditeľ odštepného závodu

**Mgr. Pavol Dragula**  
riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny  
Partizánske